



## INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	It-1	REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA .....	It-9
CARATTERISTICHE E FUNZIONI .....	It-2	FUNZIONAMENTO AD OSCILLAZIONE .....	It-10
DENOMINAZIONE DELLE PARTI E DEI COMANDI .....	It-3	PROCESSO DI ASCIUGATURA .....	It-10
PREPARATIVI .....	It-4	FUNZIONAMENTO MANUALE-AUTOMATICO .....	It-10
FUZIONAMENTO .....	It-5	CURA E MANUTENZIONE .....	It-11
FUNZIONAMENTO A MEZZO TIMER .....	It-7	DIAGNOSTICA .....	It-13
FUNZIONAMENTO CON SPEGNIMENTO A TEMPO (SLEEP) .....	It-8	GENERALITÀ SUL FUNZIONAMENTO .....	It-14

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

### PERICOLO!

- Non tentare di installare da se stessi questo condizionatore.
- Questo apparecchio non contiene parti la cui manutenzione possa essere effettuata dall'utente. Per qualsiasi riparazione rivolgersi sempre a personale di servizio autorizzato.
- In caso di trasloco, rivolgersi a personale di servizio autorizzato per il distacco e la reinstallazione dell'apparecchio.
- Non rimanere per lunghi periodi di tempo direttamente esposti al flusso dell'aria fredda.
- Non inserire le dita o oggetti vari nei bocchettoni di uscita del flusso d'aria e nelle griglie di aspirazione.
- Non avviare e non spegnere il condizionatore staccando o inserendo la spina del cavo di alimentazione di corrente.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione di corrente.
- In caso di disfunzioni (odore di bruciato, o altro), arrestare immediatamente il funzionamento dell'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione, e rivolgersi a personale di servizio autorizzato.
- La sostituzione del cavo di alimentazione di questo apparecchio, che risultasse eventualmente danneggiato, deve essere effettuata solamente da personale di servizio autorizzato, poiché per la sostituzione sono necessari attrezzi speciali ed un cavo di tipo particolare.

### AVVERTENZE!

- Aereare di tanto in tanto la stanza nel corso dell'uso dell'apparecchio.
- Non dirigere il flusso d'aria del condizionatore verso camini o altri apparecchi di riscaldamento.
- Non salire sull'apparecchio, e non appoggiarvi oggetti.
- Non appendere oggetti all'apparecchio interno, e non coprirlo.
- Non appoggiare vasi di fiori o contenitori d'acqua sul condizionatore.
- Non esporre il condizionatore a contatto con l'acqua.
- Non far funzionare il condizionatore con le mani bagnate.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per lunghi periodi di tempo.
- Verificare le condizioni di installazione per individuare eventuali danni.
- Non esporre animali o piante al diretto flusso d'aria dell'apparecchio.
- Non bere l'acqua in uscita dallo scarico condensa del condizionatore.
- Non usare il condizionatore in applicazioni quali la conservazione di alimentari, piante o animali, apparecchi di precisione, o opere d'arte.
- Le valvole di collegamento si riscaldano nel corso dell'uso del condizionatore come apparecchio di riscaldamento: fare attenzione al contatto.
- Non esercitare forti pressioni sulle alette del radiatore.
- Utilizzare sempre l'apparecchio con i filtri dell'aria installati.
- Non bloccare o coprire la griglia di aspirazione e la bocca di fuoriuscita del flusso d'aria.
- Verificare che eventuali altri dispositivi elettronici usati nelle vicinanze si trovino ad almeno un metro di distanza dagli apparecchi interno ed esterno.
- Evitare di installare il condizionatore vicino a caminetti o altri apparecchi di riscaldamento.
- Nel corso delle operazioni di installazione degli apparecchi interno ed esterno, evitare l'accesso dei bambini sul luogo di lavoro.
- Non usare gas infiammabili nelle vicinanze del condizionatore.

## CARATTERISTICHE E FUNZIONI

### INVERTER

Quando si avvia l'apparecchio, viene impiegata una notevole quantità di energia elettrica per portare rapidamente la stanza alla temperatura desiderata. In seguito, l'unità si posiziona automaticamente sull'impostazione a bassa potenza, assicurando un funzionamento economico e confortevole.

### PROCESSO DI ASCIUGATURA

È possibile asciugare l'apparecchio interno premendo l'apposito tasto COIL DRY del telecomando, al fine di prevenire la formazione di muffa e ostacolare la proliferazione dei batteri.

### COMMUTAZIONE AUTOMATICA

La modalità di funzionamento (raffreddamento, deumidificazione, riscaldamento) viene automaticamente commutata per mantenere la temperatura impostata, che rimane sempre costante.

### PROGRAMMAZIONE DEL TIMER

Il timer a programma consente di integrare le funzioni di spegnimento (OFF) e di accensione (ON) in una singola sequenza. La sequenza può essere costituita dallo spegnimento seguito dall'accensione, o dall'accensione seguita dallo spegnimento, purché entro un periodo massimo di 24 ore.

### TIMER PER SPEGNIMENTO A TEMPO

Premendo il tasto di spegnimento a tempo (SLEEP) con il condizionatore in funzione per il riscaldamento, la predisposizione del termostato dell'apparecchio viene progressivamente abbassata nel corso del funzionamento stesso. Se in modalità di raffreddamento, la predisposizione del termostato progressivamente si alza durante il funzionamento. Una volta trascorso il periodo di tempo stabilito per lo spegnimento, l'apparecchio si disattiva automaticamente.

### TELECOMANDO

Il telecomando senza fili consente di comandare con tutta comodità il funzionamento del condizionatore.

### FUNZIONAMENTO A OSCILLAZIONE

Le alette che determinano la direzione del flusso dell'aria in verticale oscillano automaticamente verso l'alto e verso il basso in modo che il flusso d'aria possa raggiungere anche i più remoti angoli della stanza.

### PANNELLO APRIBILE AMOVIBILE

La Pannello apribile dell'apparecchio interno può essere tolta per facilitare le operazioni di pulizia e manutenzione.

### FILTRO RESISTENTE ALLA MUFFA

Il filtro dell'aria è stato trattato in modo da prevenire la formazione di muffa, per un uso più pulito ed una cura più facile.

### FUNZIONAMENTO SUPER-SILENZIOSO

Selezionando la posizione QUIET ("silenzioso") per mezzo del tasto FAN CONTROL l'apparecchio passa al funzionamento super-silenzioso, ed il flusso d'aria che fuoriesce dall'apparecchio interno viene diminuito per ridurre l'intensità del rumore di funzionamento.

### FILTRO PER ARIA PULITA ALLA CATECHINA

Il filtro per aria pulita alla catechina utilizza l'elettricità statica per ripulire l'aria da particelle fini e polvere, come ad esempio fumo di tabacco e polline delle piante, che sono troppo piccole per essere visibili a occhio nudo.

Il filtro contiene catechina, un polifenolo estremamente efficace contro vari batteri; essa infatti impedisce lo sviluppo dei batteri assorbiti dal filtro.

Si noti che, se è installato il filtro per aria pulita, la quantità d'aria prodotta diminuisce, con un conseguente leggero calo delle prestazioni del condizionatore.

### FILTRO ANTIODORI CON IONI NEGATIVI DELL'ARIA

Comprende microparticelle di ceramica in grado di produrre ioni negativi dell'aria ad effetto deodorante, che assorbono e riducono il tipico odore in casa.

# DENOMINAZIONE DELLE PARTI E DEI COMANDI

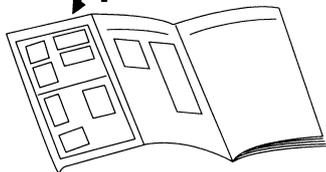
**Fig. 1 Apparecchio interno**

- ① **Pannello di comando (Fig. 2)**
- ② **Tasto per funzionamento manuale-automatico (MANUAL AUTO)**
  - Premendo il tasto MANUAL AUTO per più di 10 secondi, inizia il funzionamento in raffreddamento forzato.
  - Il funzionamento in raffreddamento forzato viene utilizzato al momento dell'installazione. Unicamente ad uso del personale di assistenza autorizzato.
  - Se dovesse accidentalmente avviarsi il funzionamento in raffreddamento forzato, premere il tasto START/STOP per arrestarlo.

- ③ **Indicatore (Fig. 3)**
- ④ **Sensore dei segnali del telecomando**
- ⑤ **Spia (rossa) del funzionamento (OPERATION)**
- ⑥ **Spia (verde) dell'uso del timer (TIMER) dell'oscillazione (SWING)**
  - La spia TIMER lampeggiante durante il funzionamento del timer, indica che si è verificato un errore nella predisposizione del timer (vedere a pag. 14, riavvio automatico).
- ⑦ **Spia (verde) del funzionamento super-silenzioso (SUPER QUIET)**
- ⑧ **Spia (arancione) del processo di asciugatura (COIL DRY)**

- ⑨ **Griglia di aspirazione (Fig. 4)**
- ⑩ **Pannello anteriore**
- ⑪ **Filtri dell'aria**
- ⑫ **Pannello direzionale del flusso d'aria**
- ⑬ **Alette direzionali sinistra-destra (ubicate dietro il pannello direzionale principale)**
- ⑭ **Flessibile scarico condensa**
- ⑮ **Filtro per aria pulita**

- Vedere il foglio ripiegato all'interno della pagina di copertina.



**Fig. 5 Telecomando**

- ⑲ **Tasto per spegnimento a tempo (SLEEP)**
- ⑳ **Tasto di comando generale (MASTER CONTROL)**
- ㉑ **Tasto SET TEMP (impostaz. temp.) (▲ / ▼)**
- ㉒ **Tasto del processo di asciugatura (COIL DRY)**
- ㉓ **Trasmittitore dei segnali**
- ㉔ **Tasto TIMER MODE (modalità timer)**
- ㉕ **Tasti TIMER SET (impostazione del timer) (⊕ / ⊖)**
- ㉖ **Tasto di comando della ventola (FAN CONTROL)**
- ㉗ **Tasto di avvio ed arresto (START/STOP)**
- ㉘ **Tasto di SET**
- ㉙ **Tasto del funzionamento ad oscillazione (SWING)**
- ㉚ **Tasto RESET**
- ㉛ **Tasto di prova di funzionamento (TEST RUN)**
  - Questo tasto viene usato al momento dell'installazione del condizionatore, e non deve quindi essere utilizzato in condizioni normali, perché impedirebbe al termostato del condizionatore di operare correttamente.
  - Se si preme questo tasto nel corso del normale funzionamento, il condizionatore passa alla modalità di prova del funzionamento, e le spie di funzionamento e del timer dell'apparecchio interno si mettono a lampeggiare simultaneamente.
  - Per arrestare la modalità di prova del funzionamento, premere il tasto START/STOP per arrestare del tutto il condizionatore.
- ㉜ **Tasto CLOCK ADJUST (regolazione orologio)**
- ㉝ **Quadrante delle indicazioni del telecomando (Fig. 6)**
- ㉞ **Indicazione di trasmissione del segnale**
- ㉟ **Orologio**
- ㊱ **Indicazione della modalità operativa**
- ㊲ **Indicazione della modalità del timer**
- ㊳ **Indicazione della velocità della ventola**
- ㊴ **Indicazione della temperatura predisposta**
- ㊵ **Indicazione del processo di asciugatura**
- ㊶ **Indicazione modalità SLEEP**
- ㊷ **Indicazione modalità SWING**

# PREPARATIVI

## Accensione

Inserire l'interruttore principale.

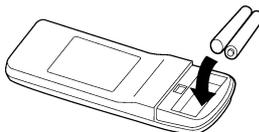
## Inserimento delle batterie (2 batterie tipo R03 o LR03)

### 1 Premere e far scorrere il coperchietto del vano portabatterie ubicato sul retro del telecomando.

Mentre si tiene premuto il contrassegno  far scorrere il coperchietto nella direzione della freccia.

### 2 Inserire le batterie.

Allineare correttamente la polarità (+ e -) delle batterie.



### 3 Richiudere il coperchietto del vano portabatterie.

## Predisposizione dell'ora del momento

### 1 Premere il tasto CLOCK ADJUST (Fig. 5 ).

Premere il tasto con la punta di una penna a sfera, o altro simile attrezzo appuntito.

### 2 Usare i tasti TIMER SET ( / ) (Fig. 5 ) per regolare l'orologio in base all'ora corrente.

Tasto  : Premerlo per far avanzare le cifre.

Tasto  : Premerlo per far retrocedere le cifre.

(Ad ogni successiva pressione dei tasti l'ora avanza o retrocede a scatti di un minuto per volta. Per far avanzare o retrocedere rapidamente le cifre, a scatti di 10 minuti per volta, tenere premuto costantemente il tasto relativo.)

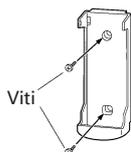
### 3 Premere di nuovo il tasto CLOCK ADJUST (Fig. 5 ).

Questa azione termina la predisposizione dell'ora ed avvia il movimento dell'orologio.

## Uso del telecomando

- Per un corretto funzionamento, il telecomando deve essere puntato verso il sensore dei segnali (Fig. 1  ) presente sul condizionatore.
- Distanza utile: Circa 7 metri.
- Quando un segnale del telecomando viene correttamente ricevuto dall'apparecchio, si ode un segnale "bip" di avvertimento.
- Se non si ode il segnale "bip", premere di nuovo lo stesso tasto del telecomando.

## Portatelecomando



① Montaggio della parte telecomando.



② Inserimento del telecomando.



③ Estrazione del telecomando (per uso da altre posizioni).

## ⚠ AVVERTENZE!

- Fare attenzione ad evitare l'ingestione accidentale di batterie da parte di bambini.
- Se si prevede di non usare il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le batterie per prevenire eventuali danni causati da possibili perdite di elettrolito.
- In caso di accidentale contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi o la bocca, lavare immediatamente con acqua abbondante la parte interessata, e rivolgersi a un medico.
- Le batterie esaurite devono essere tolte al più presto ed eliminate in modo adeguato, o gettandole negli appositi contenitori per la raccolta delle batterie usate, o restituendole al venditore.
- Non tentare per nessun motivo di ricaricare le batterie usate.

Non usare mai insieme batterie nuove e batterie usate, o batterie di tipi diversi. In condizioni di uso normale le batterie devono durare per circa un anno. Se la distanza operativa utile del Telecomando del condizionatore risulta notevolmente ridotta, sostituire le batterie e premere poi il tasto RESET con la punta di una penna a sfera o con un altro simile attrezzo appuntito.

# FUZIONAMENTO

## Selezione della modalità operativa desiderata

- 1 Premere il tasto START/STOP (Fig. 5 30).**  
La Spia di funzionamento OPERATION (rossa) (Fig. 3 5) dell'apparecchio interno si illumina.  
Il condizionatore inizia a funzionare.
- 2 Agire sul tasto MASTER CONTROL (Fig. 5 23) e selezionare la voce desiderata.**  
Ad ogni successiva pressione del tasto, la modalità cambia nell'ordine seguente:



Dopo circa 3 secondi tutte le indicazioni del quadrante ricompaiono.

## Predisposizione del termostato

**Premere il tasto di Tasti di predisposizione (SET TEMP.) (Fig. 5 24).**

- Tasto ▲ : Premerlo per passare a valori superiori.
- Tasto ▼ : Premerlo per passare a valori inferiori.

### ● Campo di regolazione del termostato:

- Automatica ..... da 18 ° a 30 °C
- Riscaldamento ..... da 16 ° a 30 °C
- Raffreddamento o Deumidificazione ..... da 18 ° a 30 °C

In modalità di ventilazione (FAN) il termostato non può essere usato per predisporre la temperatura della stanza, perché in questo caso l'indicazione della temperatura non compare sul quadrante delle indicazioni del telecomando.

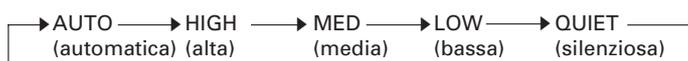
Dopo circa 3 secondi sul quadrante ricompaiono tutte le indicazioni.

La predisposizione del termostato deve essere considerata un valore di massima, e può in effetti alquanto differire dalla reale temperatura della stanza.

## Modifica della velocità della ventola

**Agire sul tasto di comando della ventola (FAN CONTROL) (Fig. 5 29).**

Ad ogni successiva pressione del tasto, la velocità della ventola cambia nell'ordine seguente:



Dopo circa 3 secondi sul quadrante ricompaiono tutte le indicazioni.

### Con il comando FAN CONTROL sulla posizione AUTO:

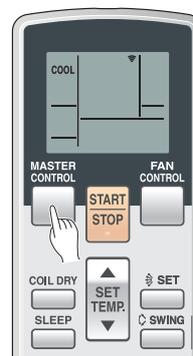
- Riscaldamento** : La ventola gira in modo da ottimizzare la circolazione dell'aria calda. La ventola, però, funziona a velocità molto bassa se la quantità di aria emessa dall'apparecchio interno è limitata.
- Raffreddamento** : Appena la temperatura della stanza si avvicina a quella predisposta per il termostato, la velocità della ventola diminuisce.
- Ventilazione** : La ventola si attiva e si disattiva alternativamente. Se attivata, la ventola ruota alla velocità bassa.

La ventola gira a velocità molto bassa durante il funzionamento di prova e all'inizio del riscaldamento.

## Funzionamento SUPER-SILENZIOSO

Il funzionamento super-silenzioso ha inizio. Per diminuire il rumore di funzionamento dall'apparecchio il flusso d'aria che fuoriesce dall'apparecchio interno viene ridotto.

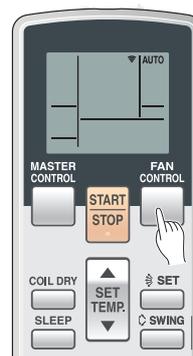
- Il funzionamento SUPER QUIET non può essere utilizzato in modalità di deumidificazione. La stessa cosa vale quando si seleziona la modalità di deumidificazione durante il funzionamento in modalità automatica (AUTO).
- Durante il funzionamento super-silenzioso le prestazioni di riscaldamento e risultano alquanto ridotte. Se il locale non si riscalda/raffredda durante il funzionamento SUPER-SILENZIOSO, regolare la velocità della ventola del condizionatore d'aria.



Esempio: Modalità predisposta su COOL.



Esempio: Termostato predisposto su 26 °C.



Esempio: Velocità predisposta su AUTO.



## Arresto del funzionamento

### Agire sul tasto START/STOP (Fig. 5 ⑩).

La spia (rossa) di funzionamento OPERATION (Fig. 3 ⑤) si spegne.

### Note sulla commutazione automatica (AUTO CHANGEOVER)

**AUTO:** ● Quando si seleziona la commutazione automatica AUTO CHANGEOVER, la ventola funziona a velocità molto bassa per circa un minuto, durante il quale l'unità registra le condizioni della stanza e seleziona la modalità di funzionamento appropriata.

Se la differenza fra la predisposizione del termostato e la temperatura effettiva della stanza è superiore a +2 °C → Funzionamento in raffreddamento o deumidificazione

Se la differenza fra la predisposizione del termostato e la temperatura effettiva della stanza è entro ±2 °C → Funzionamento del monitor  
Se la differenza fra la predisposizione del termostato e la temperatura effettiva della stanza è superiore a -2 °C → Funzionamento in riscaldamento

- Quando il condizionatore d'aria ha regolato la temperatura della stanza il più vicino possibile alla predisposizione del termostato, il monitor comincia a funzionare. In questa modalità, la ventola funziona a bassa velocità. Se in seguito si verifica una variazione della temperatura ambiente, il condizionatore selezionerà di nuovo il funzionamento appropriato (raffreddamento o riscaldamento) per regolare la temperatura sul valore impostato sul termostato.

(La gamma operativa del monitor è ±2 °C relativamente alla predisposizione del termostato.)

- Se la modalità selezionata automaticamente dall'unità non è quella desiderata, scegliere una delle seguenti (HEAT, COOL, DRY, FAN (riscaldamento, raffreddamento, deumidificazione, ventilazione)).

● Se il funzionamento in commutazione automatica (AUTO CHANGEOVER) viene avviato quando la temperatura esterna è pari o inferiore a 0 °C, la modalità di raffreddamento non può essere utilizzata. (È utilizzabile la modalità di riscaldamento o la modalità in monitor.)

- Se si usa il funzionamento di raffreddamento quando la temperatura esterna è pari o inferiore a 0 °C, selezionare la modalità "Raffreddamento".

### Modalità operativa AUTO:

#### Riscaldamento:

- Usarla per riscaldare la stanza.
- Con questa modalità selezionata, la ventola del condizionatore funziona inizialmente a bassa velocità per un periodo da 3 a 5 minuti, trascorsi i quali la velocità passa a quella della predisposizione selezionata. Questo periodo di tempo serve a permettere all'apparecchio interno di riscaldarsi adeguatamente prima di iniziare a funzionare.
- Se la temperatura della stanza è molto bassa, sull'apparecchio esterno potrebbe formarsi della brina, con conseguente possibile scadimento delle prestazioni dell'apparecchio. Per eliminare la brina, di tanto in tanto l'apparecchio attiva automaticamente un ciclo, detto appunto di sbrinamento. Nel corso dello sbrinamento automatico, la spia di funzionamento OPERATION (rossa) (Fig. 3 ⑤) si mette a lampeggiare, e il riscaldamento viene temporaneamente interrotto.

#### Raffreddamento:

- Da usare per raffreddare la stanza.

#### Deumidificazione:

- Usare questa modalità per rinfrescare l'ambiente in modo non eccessivo, contemporaneamente deumidificandolo.
- Nella modalità di deumidificazione il riscaldamento non è possibile.
- In modalità di deumidificazione il condizionatore funziona a bassa velocità. Per regolare opportunamente l'umidità della stanza, la ventola dell'apparecchio interno si arresta di tanto in tanto. Inoltre la ventola può funzionare a bassa velocità per regolare l'umidità della stanza.
- In modalità di deumidificazione non è possibile modificare manualmente la velocità della ventola.

#### Ventilazione:

- Usarla per far circolare l'aria nella stanza.

#### Durante la modalità di riscaldamento:

Predisporre il termostato ad una temperatura superiore a quella della stanza in quel momento. Il riscaldamento non può funzionare se il termostato viene predisposto ad un valore più basso della effettiva temperatura della stanza.

#### Durante la modalità di raffreddamento e deumidificazione:

Predisporre il termostato ad una temperatura inferiore a quella della stanza in quel momento. Il raffreddamento e la deumidificazione non possono funzionare se il termostato viene predisposto ad un valore più alto della effettiva temperatura della stanza. In modalità di raffreddamento, però, la ventilazione entra comunque in funzione.

#### Durante la modalità di ventilazione:

L'apparecchio non può essere utilizzato per il riscaldamento o il raffreddamento della stanza.

# FUNZIONAMENTO A MEZZO TIMER

Prima di utilizzare la funzione del timer, verificare che l'orologio del telecomando sia stato predisposto all'ora esatta (vedere pag. 5).

## Timer di attivazione (ON) e di arresto (OFF)

### 1 Premere il tasto START/STOP (Fig. 5 30). (Se l'apparecchio è già in funzione passare al successivo punto 2.)

La spia rossa OPERATION (Fig. 3 5) dell'apparecchio interno si illumina.

### 2 Agire opportunamente sul tasto TIMER MODE (Fig. 5 27) per selezionare la funzione di predisposizione dell'ora di attivazione (ON) o di arresto (OFF).

Ad ogni successiva pressione del tasto, le funzioni del timer cambiano nell'ordine seguente:



The indoor unit's green TIMER Indicator Lamp (Fig. 3 6) will light.

### 3 Agire opportunamente sui tasti TIMER SET (Fig. 5 28) per impostare l'ora di attivazione (ON) o di arresto (OFF) desiderata.

Procedere alla designazione dell'ora mentre l'indicazione dell'ora lampeggia (per una durata di circa 5 secondi).

Tasto **+** : Premerlo per far avanzare l'ora.

Tasto **-** : Premerlo per far retrocedere l'ora.

Dopo circa 5 secondi sul quadrante ricompaiono tutte le indicazioni.

#### Cancellazione del timer

Utilizzare il tasto TIMER MODE (mod. timer) per selezionare "CANCEL" (annulla). Il funzionamento del condizionatore ritorna alla modalità normale.

#### Modifica dell'ora designata

Ripetere le operazioni dei punti 2 e 3.

#### Arresto del funzionamento del condizionatore con timer attivato

Agire sul tasto START/STOP.

#### Modifica delle condizioni operative

Se si desidera passare ad altre condizioni operative (modificando la modalità, la velocità della ventola, o la predisposizione del termostato) dopo aver proceduto alla predisposizione del timer, attendere che tutte le indicazioni siano riapparse sul quadrante, e premere poi i tasti necessari a modificare le condizioni operative desiderate.

## Uso della funzione di programmazione del timer

### 1 Premere il tasto START/STOP (Fig. 5 30). (Se l'apparecchio è già in funzione, passare al successivo punto 2.)

La spia rossa OPERATION (Fig. 3 5) dell'apparecchio interno si illumina.

### 2 Predisporre le ore desiderate per la disattivazione (OFF) e l'attivazione (ON) del condizionatore.

Per le relative predisposizioni, vedere il paragrafo precedente "Timer di attivazione (ON) e di arresto (OFF)".

Dopo circa 3 secondi sul quadrante ricompaiono tutte le indicazioni.

La spia verde TIMER (Fig. 3 6) dell'apparecchio interno si illumina.

### 3 Agire opportunamente sul tasto TIMER MODE (Fig. 5 27) per selezionare la funzione PROGRAM (compaiono OFF → ON, o OFF ← ON).

Sul quadrante compaiono alternativamente le indicazioni per l'ora di spegnimento (OFF timer) e l'ora di attivazione (ON timer), e successivamente l'ora predisposta per l'operazione che deve verificarsi per prima.

- Il timer a programma inizia a funzionare. Se la predisposizione è stata fatta in modo che il timer per l'attivazione (ON) debba entrare in funzione per primo, a questo punto il FUNZIONAMENTO del condizionatore si arresta.

Dopo circa 5 secondi sul quadrante ricompaiono tutte le indicazioni.

#### Cancellazione del timer

Utilizzare il tasto TIMER MODE (mod. timer) per selezionare "CANCEL" (annulla). Il funzionamento del condizionatore ritorna alla modalità normale.

#### Modifica delle ore designate

1. Attenersi alle istruzioni date al paragrafo "Timer di attivazione (ON) e di arresto (OFF)" per la selezione delle predisposizioni che si vogliono modificare.
2. Agire sul tasto TIMER MODE e selezionare OFF → ON o OFF ← ON.

#### Arresto del funzionamento del condizionatore con timer attivato

Agire sul tasto START/STOP.

#### Modifica delle condizioni operative

Se si desidera passare ad altre condizioni operative (modificando la modalità, la velocità della ventola, o la predisposizione del termostato) dopo aver proceduto alla predisposizione del timer, attendere che tutte le indicazioni siano riapparse sul quadrante, e premere poi i tasti necessari a modificare le condizioni operative desiderate.

## Note sulla programmazione del timer

- Il timer a programma consente di integrare le funzioni di spegnimento (OFF) e di accensione (ON) in una singola sequenza. La sequenza può essere costituita dallo spegnimento seguito dall'accensione, o dall'accensione seguita dallo spegnimento, purché entro un periodo massimo di 24 ore.
- La prima funzione del timer ad essere attivata è quella la cui ora di attivazione è più vicina all'ora del momento. L'ordine dell'entrata in funzione delle operazioni viene indicata dalla direzione della freccia presente sul quadrante del telecomando (OFF → ON, o OFF ← ON).
- Un esempio di un possibile uso di questa programmazione del timer può essere quella di far arrestare il funzionamento automaticamente (OFF) dopo essersi coricati, e di farlo nuovamente attivare (ON) il mattino dopo, prima di alzarsi.

# FUNZIONAMENTO CON SPEGNIMENTO A TEMPO (SLEEP)

A differenza di altre funzioni del timer, la funzione SLEEP serve a determinare un certo periodo di tempo al termine del quale si vuole che l'apparecchio si arresti.

## Uso del timer con spegnimento a tempo

**Con il condizionatore in funzione o in posizione di arresto, premere il tasto SLEEP (Fig. 5 ②).**

La spia (rossa) OPERATION della sezione interna (Fig. 3 ⑤) e la spia (verde) TIMER (Fig. 3 ⑥) si accendono entrambe.

### Cancelazione del timer

Utilizzare il tasto TIMER MODE (mod. timer) per selezionare "CANCEL" (annulla). Il funzionamento del condizionatore ritorna alla modalità normale.

## Modifica del tempo predisposto

**Premere di nuovo il tasto SLEEP (spegnimento a tempo) (Fig. 5 ②) e regolare l'ora con i tasti TIMER SET (impostaz. timer) ( + / - ) (Fig. 5 ③).**

Procedere alla designazione mentre l'indicazione dell'ora continua a lampeggiare (per circa 5 secondi).

### Arresto del funzionamento del condizionatore con timer attivato:

Premere il tasto START/STOP.

**Tasto + :** Premerlo per far avanzare l'ora.

**Tasto - :** Premerlo per far retrocedere l'ora.

Dopo circa 5 secondi sul quadrante ricompaiono tutte le indicazioni.

## Note sul timer per spegnimento a tempo

Per evitare un eccessivo riscaldamento o raffreddamento nel corso del riposo, la funzione del timer SLEEP modifica automaticamente le predisposizioni del termostato in relazione al periodo di tempo predisposto. Trascorso il periodo di tempo designato, il condizionatore si arresta definitivamente.

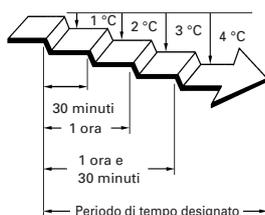
### Durante il funzionamento per riscaldamento:

Attivando il timer SLEEP, la predisposizione del termostato viene automaticamente abbassata di 1 °C ogni circa 30 minuti. Quando il termostato si è abbassato di un totale di 4 °C, la predisposizione del termostato a quel momento viene conservata sino allo scadere del periodo di tempo designato, momento in cui il condizionatore automaticamente si disattiva.

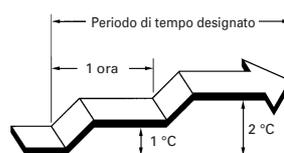
### Durante il funzionamento per raffreddamento o deumidificazione:

Attivando il timer SLEEP, la predisposizione del termostato viene automaticamente elevata di 1 °C ogni circa 60 minuti. Quando il termostato si è alzato di un totale di 2 °C, la predisposizione del termostato a quel momento viene conservata sino allo scadere del periodo di tempo designato, momento in cui il condizionatore automaticamente si disattiva.

### Predisposizione del timer SLEEP



### Predisposizione del timer SLEEP





# REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

La direzione verticale (alto-basso) del flusso d'aria viene regolata agendo sul il tasto SET del telecomando. La direzione orizzontale (sinistra-destra) viene regolata spostando manualmente le alette direzionali del flusso d'aria. Ogni volta che si desidera ottenere un flusso d'aria orizzontale, avviare l'unità ed accertarsi che il flusso verticale sia disattivato.

## Regolazione del flusso d'aria in direzione verticale

### Agire sul tasto SET (Fig. 5 ③).

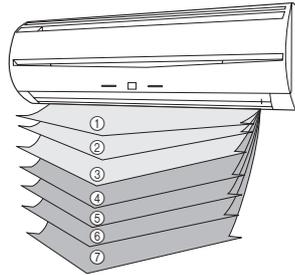
Ad ogni successiva pressione del tasto, la gamma della direzione cambia nell'ordine seguente:

① ↔ ② ↔ ③ ↔ ④ ↔ ⑤ ↔ ⑥ ↔ ⑦

### Tipi di predisposizione per la direzione del flusso d'aria:

- ①, ②, ③ : In modalità di raffreddamento o di deumidificazione
- ④, ⑤, ⑥, ⑦ : In modalità di ventilazione

Le indicazioni visualizzate sul quadrante del telecomando non cambiano.



- Provvedere alla regolazione del flusso dell'aria nell'ambito delle gamme sopra indicate.
- La direzione del flusso d'aria in verticale viene fissata automaticamente come indicato in figura, in relazione al tipo di funzionamento selezionato.
  - In modalità di raffreddamento e di deumidificazione : Flusso orizzontale ①
  - In modalità di ventilazione : Flusso verso il basso ⑦
- Durante il funzionamento in modalità automatica (AUTO), la direzione del flusso d'aria rimane in orizzontale ① per il primo minuto di funzionamento. In questo periodo di tempo la regolazione della direzione non può essere effettuata.

### ⚠ PERICOLO!

- Non inserire le dita o altri oggetti estranei nelle bocche di uscita del flusso d'aria. La ventola interna ruota ad alta velocità e può quindi causare lesioni fisiche.

- Usare sempre il pulsante SET (IMPOSTA) del telecomando per regolare la posizione delle alette direzionali verticali. Ogni eventuale tentativo di regolazione manuale delle alette rischia di causare un funzionamento non corretto. In tali casi fermare l'apparecchio e riavviarlo. Le alette devono funzionare di nuovo correttamente.

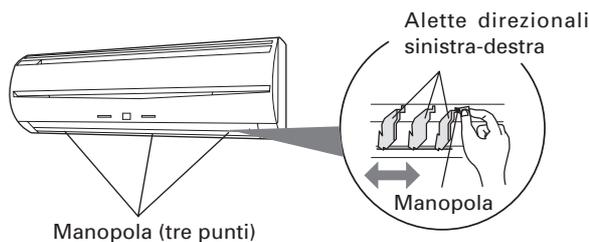
- In modalità di raffreddamento e deumidificazione non lasciare le alette direzionali del flusso d'aria posizionate per lunghi periodi di tempo nella gamma di riscaldamento (④ - ⑦), perché ciò può causare la condensazione del vapore acqueo nelle vicinanze delle alette, con conseguente possibile sgocciolio sul pavimento. Nelle modalità di raffreddamento e deumidificazione, se le alette direzionali del flusso d'aria vengono lasciate posizionate nella gamma di riscaldamento per oltre 30 minuti, trascorso questo periodo di tempo ritornano automaticamente alla posizione ③.

- Se si utilizza il condizionatore in un ambiente con bambini, anziani o persone malate, studiare attentamente la direzione del flusso d'aria e la temperatura della stanza prima di procedere alle opportune regolazioni.

## Regolazione orizzontale del flusso d'aria

### Regolazione delle alette direzionali sinistra-destra.

- Spostare le alette direzionali sinistra-destra per indirizzare il flusso dell'aria nella direzione preferita.



### ⚠ PERICOLO!

- Per la regolazione delle alette direzionali sinistra-destra, è necessario arrestare dapprima il condizionatore. Accertarsi che sia completamente fermo prima di regolare la direzione.



## FUNZIONAMENTO AD OSCILLAZIONE

Avviare il funzionamento dell'apparecchio prima di eseguire le operazioni seguenti.

### Selezione del funzionamento ad oscillazione (SWING)

**Premere il tasto SWING (Fig. 5 ⑳).**

L'indicatore del funzionamento ad oscillazione (Fig. 6 ㉔) si illumina.

In questa modalità, le alette della direzione verticale del flusso d'aria oscillano automaticamente per inviare il flusso d'aria verso l'alto e verso il basso.

### Arresto del funzionamento a oscillazione (SWING)

**Premere di nuovo il tasto SWING (Fig. 5 ㉑).**

L'indicatore del funzionamento ad oscillazione (Fig. 6 ㉔) si spegne.

La direzione del flusso d'aria ritorna alla predisposizione in essere prima del funzionamento ad oscillazione.

### Note sul funzionamento ad oscillazione

In modalità di raffreddamento o di deumidificazione : Oscilla fra ① e ③.

In modalità di riscaldamento : Oscilla fra ③ e ⑦.

- Il funzionamento ad oscillazione può arrestarsi temporaneamente se la ventola del condizionatore non è in funzione o ruota a velocità molto bassa.

## PROCESSO DI ASCIUGATURA

È possibile asciugare l'apparecchio interno premendo l'apposito tasto COIL DRY del telecomando, al fine di prevenire la formazione di muffa e ostacolare la proliferazione dei batteri.

Dopo avere premuto il tasto COIL DRY, il processo di asciugatura va avanti per 20 minuti, quindi si arresta automaticamente.

### Selezione del processo di asciugatura

**Premere il tasto COIL DRY (Fig. 5 ㉒) durante il funzionamento o all'arresto.**

L'indicatore del processo di asciugatura (Fig. 6 ㉕) si illumina e dopo 20 minuti si spegne.

### Cancellazione del processo di asciugatura

**Premere il tasto di avvio ed arresto START / STOP (Fig. 5 ㉓) durante il funzionamento COIL DRY.**

L'indicatore del processo di asciugatura (Fig. 6 ㉕) si spegne, e il processo si arresta.

### Note sul processo di asciugatura

- È possibile reimpostare il processo di asciugatura. A tale scopo, premere di nuovo il tasto COIL DRY durante il processo di asciugatura.
- Il processo di asciugatura non consente di eliminare muffa o batteri già presenti e non produce alcun effetto sterilizzante.

## FUNZIONAMENTO MANUALE-AUTOMATICO

Utilizzare la modalità di funzionamento MANUAL AUTO nel caso in cui il telecomando sia stato perduto, o non sia comunque altrimenti disponibile o utilizzabile.

### Uso dei comandi dell'apparecchio principale

**Agire sul tasto MANUAL AUTO (Fig. 2 ㉔) del pannello di comando dell'apparecchio principale.**

Per arrestare il funzionamento, agire di nuovo sul tasto MANUAL AUTO (Fig. 2 ㉔). I comandi sono ubicati all'interno della Pannello apribile.

- Il condizionatore azionato per mezzo dei comandi presenti sull'apparecchio principale funziona allo stesso modo che si ottiene selezionando la modalità automatica (AUTO) del telecomando (vedere a pag. 6).
- La velocità della ventola selezionata sarà quella automatica ("AUTO"), e la predisposizione del termostato rimane quella normale.(24°C)

# CURA E MANUTENZIONE

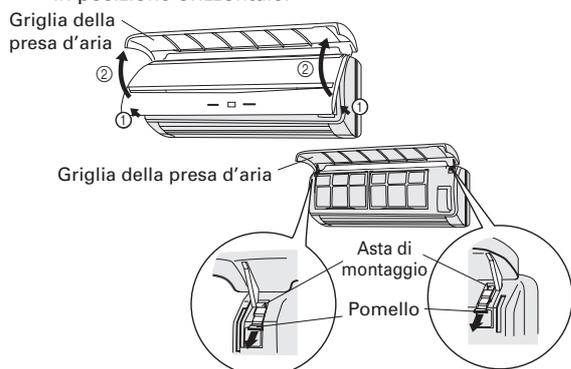
## ⚠ AVVERTENZE!

- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, arrestarlo, se in funzione, e staccare il cano di alimentazione di corrente all'apparecchio.
- Verificare che la griglia della presa d'aria (Fig. 1 ⑨) sia regolarmente installata.
- Togliendo e reinstallando i filtri dell'aria, fare attenzione a non toccare il radiatore, la cui alta temperatura potrebbe causare lesioni o scottature.

### Pulizia della griglia della presa d'aria

#### 1. Togliere la griglia della presa d'aria.

- ① Inserire le dita nelle due estremità inferiori del pannello della griglia e sollevare in avanti; se la griglia sembra essere trattenuta continuare ugualmente a sollevarla per rimuoverla.
- ② Sganciare il fermo intermedio ed abbassare la griglia in posizione orizzontale.

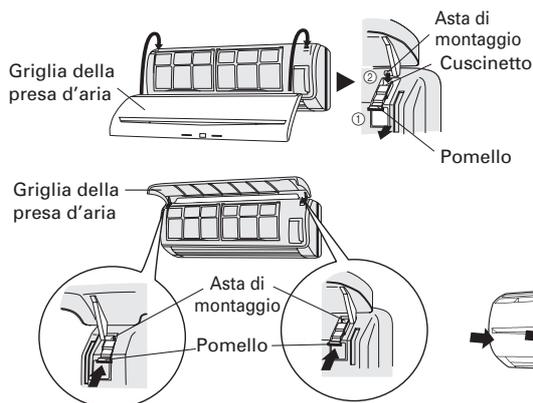


#### 2. Lavare la griglia con acqua.

Togliere la polvere con un aspirapolvere, lavare la griglia con acqua calda e asciugarla poi con un panno asciutto, pulito e morbido.

#### 3. Reinstallare la griglia della presa d'aria.

- ① Estrarre completamente i pomelli.
- ② Mantenere la griglia in posizione orizzontale e inserire le aste di montaggio destra e sinistra nei cuscinetti nella parte superiore del pannello.
- ③ Premere nel punto indicato dalla freccia nella figura, quindi chiudere la griglia di aspirazione.



### Pulizia dei filtri dell'aria

#### 1. Aprire la griglia della presa d'aria e togliere i filtri dell'aria.

Sollevare la manopola del filtro dell'aria, sganciare le due alette inferiori e estrarre il filtro.

Manopola del filtro dell'aria



Ganci (due)

#### 2. Togliere la polvere con un aspirapolvere, o lavando i filtri.

Dopo il lavaggio lasciare i filtri ad asciugarsi naturalmente, in un luogo ombreggiato.

#### 3. Reinstallare i filtri dell'aria e richiudere la griglia della presa d'aria.

- ① Allineare i due lati del filtro con il pannello e spingere in dentro a fondo, verificando che le due alette inferiori ritornino correttamente negli appositi fori del pannello.



Ganci (due)

- ② Richiudere la griglia della presa d'aria.

(A puro scopo esemplificativo, l'illustrazione mostra l'apparecchio senza la griglia installata.)

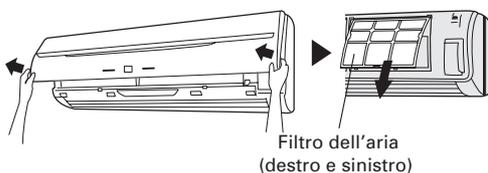
- La polvere deve essere eliminata dal filtro con un aspirapolvere, o lavando i filtri con un debole detergente sciolto in acqua tiepida. Se si lavano i filtri, è poi necessario lasciarli ben asciugare in un luogo all'ombra prima di rimontarli.
- L'eventuale accumulo di polvere e sporco sui filtri causa la riduzione del flusso d'aria, con una conseguente diminuzione dell'efficienza di funzionamento ed aumento del rumore.
- In periodi di uso normale, i filtri dell'aria devono essere puliti ogni due settimane circa.

- A seguito di un lungo uso, polvere e sporco possono accumularsi all'interno dell'apparecchio, riducendone le prestazioni. Oltre alla normale pulizia effettuata dall'utente, si consiglia di far controllare periodicamente l'apparecchio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a personale di servizio autorizzato.
- Per la pulizia del corpo dell'apparecchio non usare acqua calda a temperatura superiore a 40 °C, polveri per pulizia abrasive, o agenti volatili quali benzene o solventi.
- Non usare spray per capelli o insetticidi nelle vicinanze del condizionatore.
- Prima di mettere l'apparecchio a riposo per lunghi periodi (un mese o più), lasciarlo funzionare in modalità di ventilazione per almeno una mezza giornata per consentire alle parti interne di asciugarsi completamente.

# CURA E MANUTENZIONE

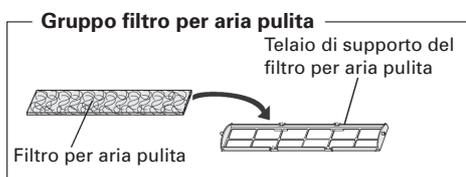
## Installazione del filtro per aria pulita

### 1. Aprire la griglia di aspirazione e rimuovere i filtri dell'aria.



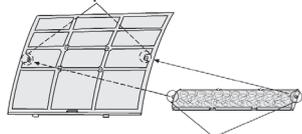
### 2. Installare il gruppo filtro per aria pulita (2 elementi).

① Inserire il filtro per aria pulita nell'apposito telaio di supporto.



② Fissare i dispositivi di aggancio, situati a entrambe le estremità del filtro, ai due ganci sul retro del telaio di supporto del filtro per aria pulita.

Gancio (2 posizioni sul retro)



Accertarsi che il filtro per aria pulita non oltrepassi il telaio.

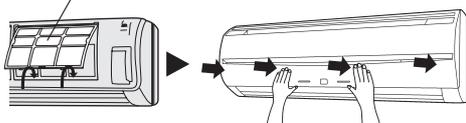
③ Fissare i quattro punti di fissaggio situati nelle parti superiore e inferiore del telaio del filtro per aria pulita ai ganci del filtro dell'aria.



Punto di fissaggio, gancio (4 posizioni)

### 3. Installare i due filtri dell'aria e chiudere la griglia di aspirazione.

Filtro dell'aria (destra e sinistra)



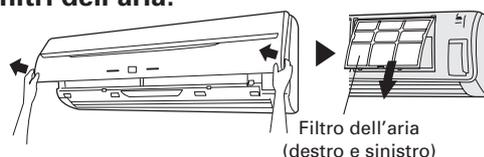
● Quando si utilizzano i filtri per aria pulita, è possibile ottenere prestazioni migliori impostando la velocità della ventola su "HIGH" (alta).

## Sostituzione dei filtri per aria pulita sporchi

Sostituire i filtri con i componenti seguenti (venduti separatamente):

- FILTRO PER ARIA PULITA ALLA CATECHINA: UTR-FA03-2
- Filtro antiodori con ioni negativi dell'aria: UTR-FA03-3

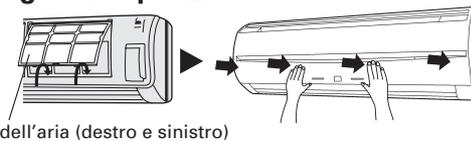
### 1. Aprire la griglia di aspirazione e rimuovere i filtri dell'aria.



### 2. Sostituire i filtri con due nuovi filtri per aria pulita.

- ① Rimuovere i filtri per aria pulita vecchi in ordine inverso rispetto all'ordine in cui sono stati installati.
- ② Eseguire l'installazione nello stesso modo in cui è stato installato il gruppo filtro per aria pulita.

### 3. Installare i due filtri dell'aria e chiudere la griglia di aspirazione.



## Informazioni sui filtri per aria pulita

### FILTRO PER ARIA PULITA ALLA CATECHINA (un foglio)

- I filtri per aria pulita sono filtri monouso. (Non possono essere lavati e riutilizzati.)
- Per motivi di conservazione, si consiglia di utilizzare i filtri per aria pulita il più rapidamente possibile dopo l'apertura della confezione. (L'effetto per aria pulita diminuisce quando i filtri rimangono nella confezione aperta.)

● Generalmente i filtri vanno sostituiti ogni tre mesi circa.

Si raccomanda di acquistare filtri per aria pulita specifici UTR-FA03-2 (venduti separatamente) per sostituire i filtri usati sporchi.

### [Filtro antiodori con ioni negativi dell'aria (un foglio) — azzurro]

- Per mantenere l'effetto deodorante, i filtri vanno sostituiti ogni tre anni circa.
- Il telaio di supporto del filtro va riutilizzato.

Si raccomanda di acquistare filtri deodoranti specifici UTR-FA03-3 (venduti separatamente) per sostituire i filtri.

## Manutenzione dei filtri deodoranti

Al fine di mantenere l'effetto deodorante, si consiglia di pulire i filtri ogni tre mesi attenendosi alla procedura indicata di seguito.

- ① Rimuovere i filtri deodoranti.
- ② Pulire con acqua e lasciare asciugare all'aria.
  - 1) Sciacquare i filtri con acqua calda ad alta pressione; accertarsi che la superficie dei filtri sia ricoperta dall'acqua. Sciacquare con detergente neutro diluito.
 

(Durante il lavaggio non sfregare o strofinare, perché ciò potrebbe compromettere l'effetto deodorante.)
  - 2) Risciacquare con acqua corrente.
  - 3) Lasciare asciugare all'ombra.
- ③ Reinstallare i filtri deodoranti.

# DIAGNOSTICA



**ATTENZIONE!**

In caso di disfunzioni (odore di bruciato, rumori strani, ecc) arrestare immediatamente il funzionamento dell'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi a personale di servizio autorizzato. La semplice disattivazione dell'apparecchio non stacca completamente il condizionatore dalla sorgente di energia. Per garantire il completo distacco dalla corrente di rete è necessario staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente di rete, o disattivare l'interruttore principale della linea di alimentazione.

Prima di rivolgersi a personale specializzato, effettuare i controlli seguenti:

	Sintomo	Problemi	Vedi pag.
NORMALI FUNZIONI	All'avvio, l'apparecchio non entra subito in funzione:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se il condizionatore viene arrestato e fatto immediatamente ripartire, il compressore non entra in funzione per circa 3 minuti, onde prevenire la possibile bruciatura dei fusibili.</li> <li>● Ogni volta che si stacca il cavo di alimentazione della presa di corrente e lo si reinserisce nella presa stessa, entra in funzione per circa 3 minuti un circuito di protezione che impedisce il funzionamento dell'apparecchio in quel periodo.</li> </ul>	—
	Si odono rumori:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nel corso del funzionamento, e subito dopo l'arresto dell'apparecchio, si può percepire il rumore dell'acqua che scorre nei tubi del condizionatore. Il rumore può essere particolarmente evidente per circa 2 o 3 minuti dopo l'inizio del funzionamento (rumore del liquido refrigerante che si muove all'interno dell'apparecchio).</li> <li>● Nel corso del funzionamento si può percepire un leggero stridio, che è la conseguenza delle microscopiche espansioni e contrazioni del coperchio anteriore, dovute a cambi di temperatura.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● In modalità di riscaldamento si può percepire di tanto in tanto uno sfrigolio. Si tratta del suono prodotto dal funzionamento dello sbrinatori automatico.</li> </ul>	14
	Odori vari:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'apparecchio interno può emettere degli odori, che sono il risultato dell'assorbimento all'interno del condizionatore di odori esistenti nell'ambiente circostante (odori di mobili, di sigarette e simili).</li> </ul>	—
	Emissioni di vapori o nebbiolina:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nel corso del funzionamento per raffreddamento o deumidificazione, si può notare l'emissione di una leggera nebbiolina emessa dall'apparecchio interno. L'improvviso raffreddamento dell'aria dell'ambiente da parte dell'aria fredda emessa dal condizionatore causa la condensazione dell'umidità e produce una leggera foschia.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante il riscaldamento, la ventola dell'apparecchio esterno potrebbe arrestarsi, e si potrebbe notare l'alzarsi di vapori dall'apparecchio stesso. Si tratta del risultato dello sbrinamento automatico.</li> </ul>	14
	Il flusso dell'aria è debole o si interrompe:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Al momento dell'avvio del riscaldamento, la velocità della ventola viene mantenuta bassa per consentire alle parti interne di riscaldarsi progressivamente.</li> <li>● In fase di riscaldamento, se la temperatura della stanza sale oltre il livello prestabilito con il termostato, l'apparecchio esterno si arresta, e l'apparecchio interno funziona ad una bassa velocità della ventola. Se si vuole riscaldare ulteriormente la stanza, alzare la temperatura predisposta nel termostato.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante il Riscaldamento, l'apparecchio si arresta temporaneamente (per un periodo variabile da 7 a 15 minuti) quando viene attivata la modalità di Sbrinamento Automatico. Durante il funzionamento per lo Sbrinamento Automatico, la Spia di funzionamento OPERATION lampeggia.</li> </ul>	14
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● La ventola potrebbe funzionare a bassa velocità durante la deumidificazione, o quando l'apparecchio si trova in fase di individuazione della temperatura dell'ambiente.</li> </ul>	5
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nel corso del funzionamento super-silenzioso, la ventola gira a velocità molto bassa.</li> </ul>	5
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante il funzionamento in monitor automatico, la ventola gira a velocità molto bassa.</li> </ul>		5	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Per le unità di tipo Multi, se si utilizzano più unità in diverse modalità di funzionamento, come indicato sotto, le unità azionate successivamente si arresteranno e la spia di FUNZIONAMENTO (rossa) lampeggerà. Modo riscaldamento (o modo COIL DRY (DEUMIDIFICAZIONE BOBINA)) e modo raffreddamento (o modo deumidificazione) Modo riscaldamento (o modo COIL DRY (DEUMIDIFICAZIONE BOBINA)) e modo ventilazione</li> </ul>		15	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● In fase di riscaldamento, l'acqua eventualmente fuoriuscita dall'apparecchio esterno è il risultato dello sbrinamento automatico</li> </ul>		14	

## DIAGNOSTICA

	Sintomo	Problemi	Vedi pag.
CONTROLLARE ANCORA UNA VOLTA	L'apparecchio non funziona del tutto:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interruttore principale è stato spento?</li> <li>● Controllare che non si sia verificata una caduta di corrente.</li> <li>● Controllare che non vi siano fusibili bruciati, o che non sia scattato l'interruttore di linea o l'interruttore salvavita.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare che il timer non sia inserito.</li> </ul>	7 e 8
	Scadenti prestazioni di raffreddamento (o riscaldamento):	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Filtri dell'aria sporchi.</li> <li>● Griglie di aspirazione dell'aria o bocca di emissione del flusso d'aria bloccate.</li> <li>● Verificare se la predisposizione del termostato per la temperatura della stanza è stata effettuata in modo corretto.</li> <li>● Controllare che non vi siano finestre aperte.</li> <li>● In fase di raffreddamento, controllare che non vi siano finestre dalle quali entrano i raggi del sole. Tirare eventualmente le tende.</li> <li>● In fase di raffreddamento, controllare che nella stanza non siano in funzione altri apparecchi di riscaldamento, apparecchi che emettono calore, quali computer. La presenza di numerose persone è anche un fattore importante.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'apparecchio si trova predisposto per il funzionamento super-silenzioso.</li> </ul>	5
	L'apparecchio funziona in modo diverso da come si vorrebbe, agendo sul telecomando:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le batterie del telecomando sono esaurite.</li> <li>● Le batterie del telecomando non sono state inserite in modo corretto.</li> </ul>	4

Se il problema persiste dopo l'esecuzione di questi controlli, se si percepisce odore di bruciato o se la spia di FUNZIONAMENTO (Fig. 3 ⑤) e la spia del TIMER (Fig. 3 ⑥) lampeggia, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio, spegnere l'interruttore e rivolgersi a personale di assistenza autorizzato.

## GENERALITÀ SUL FUNZIONAMENTO

### Funzionamento e prestazioni

#### Prestazioni di riscaldamento

- Questo condizionatore utilizza una pompa di calore che assorbe il calore dall'aria esterna e lo trasferisce all'interno. Come risultato, le prestazioni di riscaldamento si riducono se la temperatura dell'aria esterna scende. Se si ritiene insufficiente il riscaldamento della stanza, si consiglia di utilizzare questo condizionatore in combinazione con altri apparecchi di riscaldamento.
- I condizionatori del tipo a pompa di calore utilizzano la ricircolazione dell'aria calda per scaldare l'intero ambiente. Come risultato occorre qualche tempo, dall'avvio del funzionamento dell'apparecchio, prima che l'intera stanza si riscaldi.

#### Sbrinamento automatico a controllo computerizzato

- Se la temperatura dell'aria esterna è molto bassa e l'umidità è elevata, l'uso della funzione di riscaldamento può provocare il formarsi di brina all'interno dell'apparecchio esterno, con conseguente scadimento delle prestazioni del condizionatore. Per prevenire questi problemi, l'apparecchio contiene un microcomputer che controlla in modo automatico il dispositivo di sbrinamento. Se si forma della brina, il riscaldamento viene temporaneamente interrotto, ed entra in funzione (per un periodo variabile da 7 a 15 minuti) il circuito automatico di sbrinamento. Durante il funzionamento per lo Sbrinamento Automatico, la Spia di funzionamento OPERATION (rossa) lampeggia.

### Riavvio automatico

#### In caso di interruzione dell'alimentazione

- Se, ad apparecchio in funzione, l'alimentazione si interrompe momentaneamente a seguito di caduta di corrente, o altro, al momento del ripristino della corrente, il condizionatore si rimette automaticamente in funzione nella stessa modalità in cui si trovava al momento dell'interruzione.
- Questa funzione opera solamente se viene inserita prima dell'interruzione di corrente.
- In caso di interruzione dell'alimentazione nel corso del funzionamento tramite timer, l'ora su cui il timer si trova predisposto viene riportata all'ora normale, e l'apparecchio avvia (o termina) il funzionamento alla nuova ora che si trova così predisposta. Nel caso in cui si verifichi un tale errore di funzionamento del timer, la spia TIMER si mette a lampeggiare (vedere pag. 3).
- L'uso di altri dispositivi elettrici (rasoi elettrici, ecc.) o di radiotrasmittitori wireless nelle vicinanze dell'apparecchio può provocare problemi di funzionamento del condizionatore. In questi casi, spegnere e riaccendere l'interruttore ed usare poi il telecomando per rimettere in funzione il condizionatore.

# GENERALITÀ SUL FUNZIONAMENTO

## Condizionatore d'aria Multi

Questa unità interna può essere collegata ad un'unità esterna di tipo multi. Il condizionatore d'aria di tipo multi consente di utilizzare più unità interne in diversi locali. Le unità interne possono funzionare simultaneamente, secondo la rispettiva potenza.

### Uso simultaneo di più unità

- Quando si utilizza un condizionatore di tipo multi è possibile far funzionare simultaneamente più unità interne. Tuttavia, quando due o più unità interne dello stesso gruppo funzionano simultaneamente, l'efficienza del riscaldamento e del raffreddamento saranno inferiori rispetto a quando si utilizza un'unica unità interna. Pertanto, se si desidera utilizzare contemporaneamente più di un'unità interna per il raffreddamento, si consiglia di farlo in particolare di notte ed in altri momenti in cui è richiesta una minore potenza. Allo stesso modo, quando si utilizzano più unità per il riscaldamento, si consiglia di farlo utilizzando al tempo stesso altri elementi di riscaldamento, come stufe.
- L'efficacia di funzionamento può variare in funzione della stagione e della temperatura esterna, della struttura dei locali e del numero di persone presenti. Consigliamo di provare diversi schemi di funzionamento per verificare il livello di potenza in riscaldamento e raffreddamento fornito dalle proprie unità e di utilizzare le unità stesse nel modo che meglio corrisponde alle abitudini della famiglia.
- Se si dovesse rilevare che una o più unità forniscono un basso livello di raffreddamento o di riscaldamento durante il funzionamento simultaneo, consigliamo di smettere di utilizzare più unità contemporaneamente.
- Il funzionamento non è possibile nelle seguenti diverse modalità.

Se per l'unità interna si specifica una modalità di funzionamento che non può eseguire, la spia di FUNZIONAMENTO (rossa) dell'unità interna lampeggerà (1 secondo accesa, 1 secondo spenta) e l'unità passerà al modo standby (attesa).

Modo riscaldamento (COIL DRY, DEUMIDIFICAZIONE BOBINA) e modo raffreddamento (o modo deumidificazione)

Modo riscaldamento (COIL DRY, DEUMIDIFICAZIONE BOBINA) e modo ventilazione

- Il funzionamento è possibile nelle seguenti diverse modalità.

Modo raffreddamento e modo deumidificazione

Modo raffreddamento e modo ventilazione

Modo deumidificazione e modo ventilazione

Modo riscaldamento e modo COIL DRY (DEUMIDIFICAZIONE BOBINA)

- La modalità di funzionamento (modo riscaldamento (COIL DRY, DEUMIDIFICAZIONE BOBINA) o modo raffreddamento (deumidificazione)) dell'unità esterna sarà determinata dalla modalità di funzionamento dell'unità interna azionata per prima. Se l'unità interna è stata avviata in modo ventilazione, la modalità di funzionamento dell'unità esterna non sarà determinata.

Se ad esempio l'unità interna (A) è stata avviata in modo ventilazione e successivamente si è azionata l'unità interna (B) in modo riscaldamento, l'unità interna (A) si avvierà in un primo tempo in modo ventilazione, ma non appena l'unità interna (B) inizierà a funzionare in modo riscaldamento, la spia di FUNZIONAMENTO (rossa) dell'unità interna (A) lampeggerà (1 secondo accesa, 1 secondo spenta) e l'unità interna passerà al modo standby (attesa). L'unità interna (B) continuerà a funzionare in modo riscaldamento.

### Avviso

- Mentre è attivo il modo riscaldamento, l'unità esterna avvierà di tanto in tanto e per brevi periodi la funzione di sbrinamento. Durante l'operazione di sbrinamento, se l'utente imposta nuovamente la funzione di riscaldamento dell'unità interna, lo sbrinamento proseguirà ed il modo riscaldamento si attiverà al termine dello sbrinamento, con la conseguenza che potrà essere necessario un certo tempo prima che venga emessa aria calda.
- Mentre è attivo il modo riscaldamento, la parte superiore dell'unità interna può scaldarsi; questo fenomeno non costituisce un problema di funzionamento ed è dovuto al fatto che il liquido refrigerante circola nell'unità interna anche in caso di arresto.

